



*Zdrowych, pogodnych,
pełnych wiary, nadziei i miłości
Świąt Wielkanocnych
oraz radosnego, wiosennego nastroju
i serdecznych spotkań w gronie rodziny i przyjaciół
Mieszkańcom Gminy Zelów
życzą*

Przewodniczący Rady
Miejskiej w Zelowie
Wincenty Berliński

Burmistrz Zelowa
Sławomir Malinowski

JEST OCZYSZCZALNIA - NIE BĘDZIE KAR KONIEC ZELOWSKIEGO KOSZMARU Z OCZYSZCZALNIĄ ŚCIEKÓW

Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska podjął decyzję o zmniejszeniu do zera (czytaj umorzeniu) nałożonych w roku 2006 kar na Przedsiębiorstwo

Komunalne w Zelowie za odprowadzanie ścieków z oczyszczalni w Zelowie nieodpowiadających normom czystości. Wysokość tych kar została w 2006

roku ustalona na 226.273 zł. Ich wyegzekwowanie oznaczałoby bankructwo przedsiębiorstwa

DOKOŃCZENIE STR. 3

ZEŁÓW JEDYNYM W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM LAUREATEM OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU

Gmina Zelów jako jedyny samorząd w województwie łódzkim otrzymała dotację na realizację projektu w ramach ogólnopolskiego programu ograniczania przestępczości i społecznych zachowań „Razem bezpiecznie”. Zełowski projekt pod nazwą „Bezpieczny uczeń

w domu, w szkole i na drodze” otrzyma od Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji dofinansowanie w wysokości **20.200 zł**. Projekt będzie realizowany we wszystkich gminnych szkołach podstawowych i gimnazjach oraz w przedszkolach samorządowych. W ra-

mach projektu odbędą się zajęcia edukacyjne, konkursy, szkolenia dla rodziców, nauka pierwszej pomocy przedmedycznej i inne działania przyczyniające się do wzrostu bezpieczeństwa uczniów.

O.K.Ch.

OWOCNY DIALOG WIELU KULTUR

W związku z obchodami Europejskiego Roku Dialogu Międzykulturowego, zaplanowanymi przez Komisję Europejską na 2008 rok, w dniu 14 marca w Warszawie odbyła się konferencja inauguracyjna Rok Dialogu. Było to wydarzenie promujące cykl trzynastu inicjatyw kulturalno-edukacyjnych podejmowanych przez Narodowe Centrum Kultury w ramach Roku Dialogu, wśród których znalazł się projekt Gminy Zelów - opracowanie i wydanie monografii pt. „Różnorodność religijna, etniczna i kulturowa Zelowa”. Projekt

Gminy Zelów jest jedynym w województwie łódzkim, ponadto wygrał z łódzkim wnioskiem „Festiwal Czterech Kultur”. Monografia będzie ważnym dokumentem historiograficznym ukazującą różnorodność religijną i kulturową Gminy Zelów. Zawierać będzie uwarunkowania geopolityczne rozwoju Zelowa, charakterystykę narodowościową, dzieje społeczno-gospodarcze, a także społeczności religijno-wyznaniowe. Monografia pozwoli nie tylko zapoznać się z historią Gminy Zelów, lecz „odkryć” pochodzenie przodków

mieszkańców gminy sprzed kilku pokoleń. Dla młodzieży szkolnej i gimnazjalnej stanowić będzie cenne źródło informacji, a dla pozostałych odbiorców skarbnicę wiedzy o wielokulturowości i religijności naszej gminy. Wydanie monografii w 800 egzemplarzach zaplanowano na koniec października 2008 r.

Gminę Zelów na konferencji inaugurującej Europejski Rok Dialogu Międzykulturowego w Polsce reprezentował burmistrz Zelowa Sławomir Malinowski.

O.K.Ch.

W BIEŻĄCYM NUMERZE

ZMIANA OPŁAT
ZA WODĘ I ŚCIEKI
str. 2

GINA CORAZ
HOJNIEJSZA
DLA ORGANIZACJI
POZARZĄDOWYCH
str. 3

RADNI PRZEPYTUJĄ
BURMISTRZA
str. 5



ZELOWSKI SAMORZĄD
UCZNIOWSKI NAJLEPSZY
W WOJEWÓDZTWIE
ŁÓDZKIM
str. 8



ROK STRAŻACKICH
JUBILEUSZY
str. 11



WŁÓKNIAZ GOTOWY
DO WALKI O III LIGĘ
str.20

BARDZO WAŻNE TELEFONY

Telefon alarmowy **112**

Pogotowie Ratunkowe **999**

Straż Pożarna **998**

Policja Żelów **997**

dyżurny **634-13-77**

komendant **634-12-83**

Pogotowie Gazownicze
992

Pogotowie Energetyczne
991

Pomoc Drogowa **981**

Biuro numerów **118-913**

Urząd Miejski w Żelowie
634-10-00

Miejsko-Gminny Związek
Ochotniczych Straży
Pożarnych w Żelowie
634-29-98

OSP w Łobudzicach
634-15-88

Fundacja Rozwoju Gminy
Żelów **634-10-06** oraz
634-10-14

Miejsko-Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej
w Żelowie **634-10-28**

Powiatowy Urząd Pracy
(filia w Żelowie) **634-10-66**

Przedsiębiorstwo
Komunalne w Żelowie
634-11-99

Dom Kultury w Żelowie
634-10-98

Miejsko-Gminna Biblioteka
Publiczna w Żelowie
634-11-48

Szpital Wojewódzki
w Bełchatowie Pogotowie
Ratunkowe **635-84-80**

Przychodnia SPZOZ
w Żelowie **634-12-65**

Wiejski Ośrodek Zdrowia
w Bujnach Szlacheckich
634-15-93

Wiejski Ośrodek Zdrowia
w Wygietłowie **634-14-22**

Z DACHU NA OCZYSZCZALNIĘ

W IV kwartale 2007 roku zakończone zostały prace związane z przebudową oczyszczalni ścieków dla Żelowa zlokalizowanej w Pożdżenicach. Prace modernizacyjne sfinansowane głównie z funduszy unijnych, pozwoliły na zwiększenie przepustowości oczyszczalni do 1500 m³ na dobę. Najważniejszą jednak sprawą jest poprawa skuteczności oczyszczania ścieków. Do rzeki odprowadzane są teraz ścieki lepiej oczyszczone a ilość zawartych w nich związków jest znacznie mniejsza od tej, którą dopuszczają stosowne przepisy. Zyskujemy na tym wszyscy, gdyż czystsze ścieki to czystsze środowisko, w którym „zdrowiej” się żyje.

Podczas przebudowy zainstalowano na oczyszczalni wiele nowoczesnych urządzeń. Zainstalowane zostało między innymi, wymagane według przepisów, urządzenie do pomiaru ilości ścieków, które do oczyszczalni dopływają i po oczyszczeniu odprowadzane są do rzeki. Na podstawie wskazań tego urządzenia naliczane są opłaty za korzystanie ze środowiska. Zatem im więcej ścieków przez oczyszczalnię przepływa tym więcej trzeba zapłacić za ich odprowadzanie.

Obserwując wskazania urządzenia pomiarowego daje się zauważyć, że ilość ścieków do-

plywających do oczyszczalni zwiększa się podczas opadów deszczu. Wniosek z tego oczywisty. Do kanalizacji sanitarnej przedostają się wody opadowe. Nasuwa się przypuszczenie, że do przewodów kanalizacji sanitarnej podłączone są odprowadzenia wód opadowych z dachów oraz utwardzonych podwórek, parkingów i placów.

Większa ilość ścieków to wyższe koszty pracy oczyszczalni a w szczególności więcej zużytej energii elektrycznej, więcej zużytych środków chemicznych, wyższa opłata za korzystanie ze środowiska. A przecież na podstawie ponoszonych kosztów wyliczane są ceny usług. Duży napływ na oczyszczalnię wód opadowych podczas gwałtownego deszczu to niebezpieczeństwo wypłukania czynnego osadu, a w konsekwencji pogorszenie skuteczności pracy oczyszczalni.

Wiele przemawia za tym, że wody opadowe nie trafiały do kanalizacji sanitarnej i dalej na oczyszczalnię ścieków. Wyrażnie zabraniają tego przepisy ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. W ustawie przewidziano kary dla tych, którzy naruszają zakaz wprowadzania wód opadowych do kanalizacji sanitarnej (art. 28 ust.4a ustawy

kara ograniczenia wolności albo grzywny do 10.000 zł).

Przedsiębiorstwo Komunalne zajmujące się eksploatacją oczyszczalni ścieków w Żelowie apeluje do tych administratorów nieruchomości, którzy odprowadzają wody opadowe z posesji do kanalizacji sanitarnej, żeby dokonali przebudowy instalacji w taki sposób, aby deszczówka nie trafiała do „sanitarki”. Rozłączenie instalacji odprowadzającej wody deszczowe od kanalizacji sanitarnej powinno zostać wykonane do 30 czerwca 2008 r. Wobec tych, którzy rozłączają deszczówkę od kanalizacji sanitarnej w tym terminie nie będą podejmowane żadne działania administracyjne.

W II półroczu br. przeprowadzane będą kontrole posesji pod kątem sposobu odprowadzania wód opadowych. Przedsiębiorstwo Komunalne zamierza skorzystać z zadytmiania kanalizacji jako sprawdzonej i skutecznej metody ujawniania przypadków podłączenia instalacji deszczowej do kanalizacji sanitarnej. Wobec właścicieli nieruchomości, którzy naruszają zakaz wprowadzania wód opadowych do kanalizacji sanitarnej stosowane będą konsekwencje przewidziane w ustawie.

**Prezes Przedsiębiorstwa
Komunalnego w Żelowie
Roman Bednarek**

ZMIANA OPŁAT ZA WODĘ I ŚCIEKI

Rada Miejska zatwierdziła, przedstawione przez Przedsiębiorstwo Komunalne, nowe taryfy opłat za wodę i ścieki, które będą obowiązywać od 1 marca 2008 do 28 lutego 2009 r. Uchwalone zostały równocześnie dopłaty gminy, które rekompensują częściowo wzrost kosztów, w szczególności kosztów wprowadzonego podatku od nieruchomości dotyczącego ujęć wody, oczyszczalni ścieków, sieci wodociągowych i kanalizacyjnych. Dzięki dopłatom podwyżki opłat za wodę i ścieki będą niewielkie.

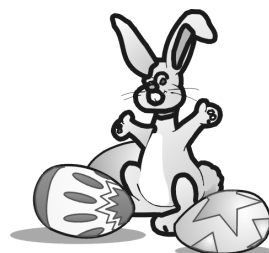
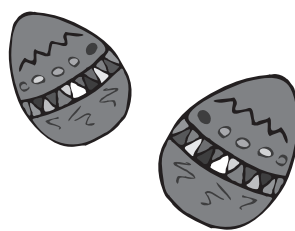
Za 1 m³ wody gospodarstwa domowe i inni zużywający wodę tylko na cele bytowe, zapłacą **2,33 zł**, czyli o 18 groszy więcej niż do tej pory. Odbiorcy wykorzystujący wodę na cele produkcyjne zapłacą **2,60 zł** za 1 m³. Wszyscy odbiorcy wody zapłacą, jak dotychczas, opłatę abo-

namentową, której wysokość zależy od średnicy zainstalowanego wodomierza, nie zależy natomiast od ilości zużytej wody. Odbiorcy, którzy na przyłączu wody mają zainstalowany wodomierz mały (o średnicy 15 lub 20 mm) zapłacą miesięczny abonament w kwocie 2,68 zł. Tyle samo zapłacą ci, którzy nie posiadają wodomierza, a rozliczają się według norm.

Usługa odprowadzania ścieków kosztować będzie, po wejś-

ciu w życie nowej taryfy **3,98 zł** za 1 m³ to jest o 60 groszy więcej niż dotychczas.

Ceny wody nie były zmieniane od marca 2006 r., a opłata za ścieki od marca 2005 r. Od tego czasu, na skutek inflacji, wzrostu ceny energii elektrycznej, materiałów i usług, zwiększyły się stawki ponoszonych opłat i podatków. Aby przychody uzyskiwane za dostawę wody i odprowadzanie ścieków wystarczały na opłacenie wyższych kosztów



GMINA CORAZ HOJNIEJSZA DLA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

Z roku na rok w budżecie Gminy Żelów zwiększa się kwota dotacji przeznaczona dla organizacji pozarządowych. W odpowiedzi na styczniowy konkurs ofert ogłoszony przez Burmistrza Żelowa, dotyczący wsparcia zadań z zakresu pomocy społecznej, podtrzymywania tradycji narodowej i tożsamości kulturowej, ochrony zdrowia, działań na rzecz dzieci, młodzieży i osób niepełnosprawnych, kultury i sztuki, kultury fizycznej i turystyki realizowanych w 2008 roku, 13 or-

ganizacji pozarządowych z terenu Gminy Żelów złożyło swoje oferty. Komisja Opiniująca Oferty obradująca w dniach 4 i 8 lutego br. zaopiniowała pozytywnie wszystkie złożone oferty.

Najwyższa dotacja trafiła do Żelowskiego Klubu Sportowego „Włóknarz” - **67.900 zł** na realizację zadania pt. „Prowadzenie sekcji piłki nożnej oraz działalności sportowo-wychowawczej dla dzieci i młodzieży”, który w tym roku ma bardzo dużą szansę na awans do III ligi. Kolejną, co do wielkości przyznanych

środków dotację otrzymał Miejsko-Gminny Szkolny Związek Sportowy - **45.000 zł** na „Zorganizowanie: Igrzysk Młodzieży Szkolnej; Gimnazjady; Licealiady; Biegów Majowych; Niepodległościowego Turnieju Piłki Nożnej Halowej; Nauczycielskich Gier i Zabaw; Plebiscytu na 10 Najlepszych Sportowców; szkolenia młodzieży w zakresie lekkiej atletyki”. Z kolei, **22.600 zł** na „Prowadzenie szkoleń dla dzieci i młodzieży w sekcjach tenisa stołowego, piłki koszykowej i nożnej oraz udział w zawodach” otrzymał Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „KUSY” przy Gimnazjum w Łobudziach. Natomiast kwotę **20.000 zł** na realizację zadania „Prowadzenie działalności w zakresie sportu, sportu masowego dzieci i młodzieży z terenu Gminy Żelów; zorganizowanie zawodów i imprez sportowo-rekreacyjnych, zorganizowanie żelowskiej halowej ligi piłki nożnej” otrzymał Miejsko-Gminny Ludowy Klub Sportowy. Przyznano również łączną kwotę **23.500 zł** na prowadzenie dwóch świetlic środowiskowych dla dzieci ze szkół podstawowych, w tym pomoc w nauce, organizacja czasu wolnego, rozwijanie zainteresowań, organizacja zabaw i zajęć sportowych, praca z rodziną dziecka, dożywianie dzieci uczestniczących w pozalekcyjnych programach opiekuńczo-wychowawczych. Jedną z nich działa na terenie Kociszewa, a prowadzona jest przez Towarzystwo Szkolne Kociszew, druga zaś w Żelowie przy ul. Kościuszki 40 (świetlica Szkoły Podstawowej nr 2) prowadzona przez Stowarzyszenie Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych. Dotację **7.000 zł** otrzymał także Uczniowski Klub Sportowy przy ZSO na „Prowadzenie działalności w zakresie szkolenia młodzieży oraz udział w zawodach sportowych; zorganizowanie Pikniku Plażowej Piłki Siatkowej „Patyki 2008”, Międzynarodowego Turnieju Piłki Siatkowej „Dla Przyjaźni i Tolerancji” i Turnieju Łuczniczego z okazji Dni Żelowa”.

Nie zapomniano też o letnim wypoczynku dzieci i młodzieży z terenu Gminy Żelów. Na ten cel w 2008 roku Towarzystwo Szkolne Kociszew otrzymało **5.000 zł** na „Organizację form wypo-

czynku wakacyjnego rozwijających umiejętności interpersonalne dzieci i młodzieży ze środowisk defaworyzowanych”, a Stowarzyszenie Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych **3.000 zł** na „Zorganizowanie Wakacyjno-Ekologicznych Spotkań Integracyjnych - półkolonie 2008 w okresie od 1 lipca - 31 sierpnia 2008 r., dla max. 30 dzieci (w tym połowa niepełnosprawnych) zamieszkałych na terenie Gminy Żelów”.

Po **2.500 zł** otrzymały 3 kluby sportowe: Uczniowski Klub Sportowy „Czwórka” na „Prowadzenie działalności w zakresie szkolenia dzieci w wieku 7-13 lat oraz organizację i udział w zawodach sportowych; organizację cyklu zawodów w piłkę nożną”, Uczniowski Klub Sportowy „Dwójka” na „Zorganizowanie turnieju piłki nożnej, plażowej piłki siatkowej i tenisa stołowego oraz zawodów sportowo-rekreacyjnych dla uczniów szkół podstawowych” oraz Uczniowski Klub Sportowy „ZIBI” na „Prowadzenie sekcji piłki nożnej oraz organizację Turniejów o Puchar Wiosny i Jesieni dla uczniów szkół podstawowych”.

Dotacja w wysokości **6.000 zł** trafiła też do Stowarzyszenia Dobroczyńnego „RAZEM” na „Program stypendialny dla uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z rodzin najuboższych pochodzących z terenu Gminy Żelów osiągających dobre wyniki w nauce”.

Łączna kwota przyznanych dotacji dla organizacji pozarządowych na 2008 rok wyniosła **207.500 zł**.

O.K.Ch.

AUTOCZEŚCI “ALMAX”

Bełchatów, ul. 1 Maja 26F
(obok stadionu)

zaprasza 9:00-18:00

sobota 9:00-14:00

Możliwość dowozu części
do Żelowa po godzinach pracy

tel. 608 526 407

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

lub poważne kłopoty finansowe budżetu gminy. Kary zostały umorzone ponieważ Gmina Żelów wywiązała się z podstawowego warunku tzn. oddała do użytku do końca 2007 roku nową oczyszczalnię ścieków.

Wraz z oddawaniem do użytku od połowy lat 90. XX wieku nowych odcinków kanalizacji sanitarnej, podłączaniem kolejnych obszarów miasta i zwiększaniem się ilości dopływających ścieków, narastał problem miejskiej oczyszczalni. Na terenie Żelowa funkcjonowała biologiczno-mechaniczna oczyszczalnia ścieków "Bioblok" o przepustowości 800 m³/d. Jej linia technologiczna powstała w końcu lat 80. i była przestarzała już w chwili budowy, a pod koniec lat 90. była już prawdziwym przedpotopowym reliktem. Charakteryzowała się bardzo dużą energochłonnością oraz niewystarczającą przepustowością i zaangażowanie nawet znacznych nakładów finansowych w jej bieżącą eksploatację nie gwarantowało jakości oczyszczanych ścieków zgodnej z obowiązującymi normami. Ta właśnie okoliczność - niezachowywanie norm oczyszczanych ścieków - była ostatecznym impulsem do podjęcia decyzji o przebudowie oczyszczalni, a raczej budowie nowej oczyszczalni. Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w roku 2006 nałożył na Przedsiębiorstwo Komunalne kary w łącznej wysokości **226.273,20 zł** za odprowadzanie ze starej oczyszczalni ścieków nieodpowiadających normom czystości. Ponieważ

był to czas, kiedy już ruszyła budowa nowej oczyszczalni, dalsze naliczanie kar zostało wstrzymane, a termin płatności odroczonej do końca 2007 roku. Gdyby gmina nie podjęła budowy nowej oczyszczalni, to realnie stałoby się albo bankructwo Przedsiębiorstwa, albo olbrzymie drażnienie budżetu gminy na płacone kar. Groziło to zakłóceniem normalnej pracy w samorządzie.

Oczywiście same dobre chęci wybudowania oczyszczalni obiektu inżynierskiego, którego wartość szacowano na grubo ponad 5 milionów zł - nie wystarczyły. Tak dużych pieniędzy gmina nie była w stanie wyłożyć z własnego budżetu. Droga ratunku - dosłownie - było uruchomienie pierwszych strukturalnych środków unijnych na lata 2004-2006. Gmina Żelów, jak się wkrótce okazało, była bardzo dobrze przygotowana do wyścigu o wielką unijną kasę. Przedmiotem projektu objętego wnioskiem do funduszy unijnych była przebudowa istniejącej oczyszczalni ścieków oraz budowa systemu kanalizacji sanitarnej wraz z siecią wodociągową w północno-wschodniej części miasta, w ulicach: Jana Pawła; Wschodnia; Wolności; Cegielniana; Krótka; Wesoła; Cmentarna; Kilińskiego; Północna; Złota; Dzielna. Projekt pomyślnie zrealizowano w latach 2005-2007. Nowa oczyszczalnia pracuje znakomicie, kary zostały zniesione, i wygląda na to, że trwający od kilku dziesiątków lat żelowski koszmar z oczyszczaniem ścieków wreszcie skończył się.

S.M.

XIV SESJA RADY MIEJSKIEJ W ZEŁOWIE

W dniu 31 stycznia br. w Domu Kultury w Żelowie odbyła się XIV sesja Rady Miejskiej. Na początku sesji rozstrzygnięto konkurs „Boże Narodzenie światłem malowane”, a burmistrz Żelowa Sławomir Malinowski wręczył laureatom nagrody. Następnie radni podjęli szereg znaczących uchwał, m.in. w sprawie zmiany w budżecie Gminy Żelów na 2008 rok. Budżet po zmianach wynosi: w planie dochodów **30.403.632 zł**, a w planie wydatków **31.853.632 zł**. Kolejną ważną uchwałą było udzielenie pomocy finansowej Powiatowi Bełchatowskiemu. Pomoc w formie dotacji celowej na pokrycie kosztów związanych z funkcjonowaniem Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Żelowie oraz Filii Wydziału Komunikacji i Dróg w Żelowie w 2008 roku wyniesie **56.400 zł**. Podjęto także uchwałę w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Żelów. Dotychczasowa uchwała obowiązująca od 2003 r. przez okres 5 lat nie była zmieniana, stąd w odpowiedzi na oczekiwania i potrzeby mieszkańców zaszła potrzeba wprowadzenia nowych rozwiązań (nowe progi dochodu uprawniające do wynajmu lokalu, możliwość zawierania umów najmu z osobami nigdzie nie zameldowanymi, które posiadały ostatnie zameldowanie na terenie gminy). Określone zostały również warunki dokonywania zamiany lokali.

Uchwalony został też wieloletni program gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Żelów na lata 2008-2012. Ten, bowiem który posiadała gmina wcześniej (na lata 2003-2007), z końcem 2007 roku stracił swoją ważność. Wieloletni program gospodarowania mieszkaniowym zasobem gminy jest dokumentem planistycznym wspierającym samorząd w racjonalnym i efektywnym gospodarowaniu istniejącym zasobem gminy, reguluje zasady polityki czynszowej gminy, a dotyczy bezpośrednio jednego z najważniejszych zadań własnych gminy, którym jest zapewnienie lokali socjalnych i zamiennych w celu zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych gospodarstw domowych o niskich dochodach.

Kolejną ważną była podjęta uchwała w sprawie zasad wy-

dzierżawiania lub wynajmowania nieruchomości na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata oraz ustalenia minimalnych stawek czynszu dzierżawnego za wydzielane grunty. W myśl przepisów znowelizowanej ustawy o gospodarce nieruchomościami, w przypadku, gdy po umowie dzierżawy zawartej na czas oznaczony do 3 lat strony zawierają kolejne umowy, których przedmiotem jest ta sama nieruchomość, wymagana byłaby każdorazowa zgoda Rady Miejskiej. Mając na uwadze bardzo dużą liczbę wniosków w sprawie zawarcia ponownych umów, Rada Miejska udzieliła burmistrzowi Żelowa zgody na: zawieranie umów dzierżawy lub

najmu na czas oznaczony nie dłuższy niż 5 lat oraz gdy strony zawierają kolejne umowy, których przedmiotem jest ta sama nieruchomość, po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat. Natomiast decyzje w sprawie zawierania nowych umów dzierżawy na czas oznaczony powyżej 3 lat oraz na czas nieoznaczony, z wyłączeniem umów zawieranych na okres do 5 lat, o których mowa powyżej, jak również tryb zawarcia takich umów będą nadal należały do kompetencji Rady Miejskiej w Żelowie. Natomiast wysokość czynszu rocznego gruntów z tytułu dzierżawy gruntów rolnych z przeznaczeniem na cele rolne, ustalono przy uwzględnieniu ro-

dzaju i klasy gruntów określonych w ewidencji gruntów, mnożąc liczbę hektarów fizycznych przez ustalone współczynniki wyrażone w kwintalach żyta, obliczone według średniej ceny skupu, przyjmowanej jako podstawa do naliczenia podatku rolnego w danym roku podatkowym. Współczynniki dotyczące podstawy naliczania podatku rolnego zostały utrzymane na tym samym poziomie, jak w latach ubiegłych.

Informacje o innych rozstrzygnięciach Rady znajdziecie Państwo w artykułach „Zmiana opłat za wodę i ścieki” (str.2) i „Wyższe wynagrodzenie dla pracowników oświaty” (str.9)

O.K.Ch.

ZBIÓRKA ODPADÓW WIELOGABARYTOWYCH

Regionalne Centrum Edukacji Ekologicznej w Bełchatowie informuje, że w kwietniu br. na terenie miasta i gminy Żelów odbędzie się obwoźna zbiórka odpadów wielkogabarytowych.

Oto szczegółowy harmonogram zbiórki:

GINA ŻELÓW

9 kwietnia 2008 r.

Bocianicha, Bujny Szlacheczek, Bujny Księżę, Dąbrowa, Grabostów, Jamborek, Karczmy, Kolonia Kociszew, Kolonia Łobudźce, Kolonia Grabostów, Łobudźce, Ostoja, Kolonia Ostoja, Leśniczówka, Mar-

szywiec, Zabłoty, Zagłówki, Żelówek.

10 kwietnia 2008 r.

Chajczyny, Grębociny, Ignaców, Janów, Jawor, Krześłów, Kurówek, Kurów, Pożdżenice, Łęki, Mauryców, Nowa Wola, Podlesie, Pukawica, Pszczółki, Sobki, Sromutka, Walewice, Wygielzów, Wypychów, Wola Pszczółcecka, Zalesie, Przecznia.

MIASTO ŻELÓW

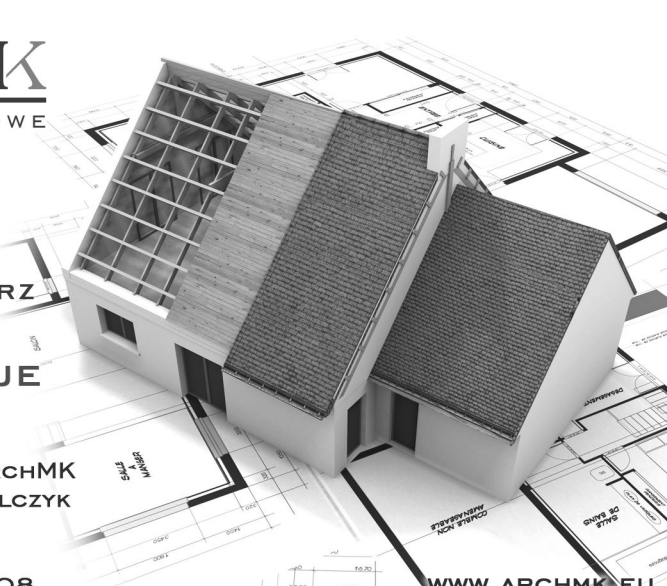
16 kwietnia 2008 r.

Ulice: Cegielniana, Chrapkiewiczza, Cmentarna, Dzielna, Górna, Herbertowska, Jana

Pawła II, Kilińskiego, Krótka, Leśna, Nowy Rynek, Pabianicka, Pl. Dąbrowskiego, Płocka, Podleśna, Polna, Północna, Poprzeczna, Przejazd, Sikorskiego, Św. Anny, Szkolna, Wesoła, Wolności, Wschodnia, Żeromskiego, Żłota, Zofii, Kątna.

17 kwietnia 2008 r.

Ulice: Boczna, Chrobrego, Kazimierza Wielkiego, Łokietka, Mieszka I, Komeńskiego, Kościuszki, Kunickiego, Łukowa, Lubelska, Mickiewiczza, Piotrkowska, Południowa, Poznańska, Sienkiewiczza, Sportowa, Wąska, Zachodnia.



ARCH MK
STUDIO PROJEKTOWE

PROJEKTY
ARANŻACJE WNĘTRZ
WIZUALIZACJE

STUDIO PROJEKTOWE ARCHMK
ARCHITEKT MAREK KAROLCZYK
UL. ŻEROMSKIEGO 74
97-425 ŻELÓW
TEL. KOM. 604 985 908

WWW.ARCHMK.PL

Nowoczesne podejście do projektowania

RADNI PRZEPYTYJĄ BURMISTRZA



Radny Jan Konieczny z okręgu nr 6 pyta o budowę kanalizacji w Łobudzicach i Kolonii Łobudzice i inne inwestycje

Jan Konieczny: Mieszkańcy Łobudzic i Kolonii Łobudzice dopytują się o termin rozpoczęcia budowy kanalizacji sanitarnej dla ich miejscowości. **Sławomir Malinowski:** Rozumiem, że mieszkańcy tych dwóch sołectw mogą odczuwać zniecierpliwienie, ale powód zwłoki jest ten sam, co w

przypadku innych nowych inwestycji nie tylko w Gminie Żelów, ale w całym województwie łódzkim. Środki unijne na okres programowania 2007-2013 nie zostały jeszcze uruchomione. Czekamy my, czekają samorządy w całym województwie.

J.K.: Czy znany jest choćby przybliżony termin uruchomienia tych środków?

S.M.: Media mówią o 17 kwietnia br., a to wiadomości medialne, bo jedyne wiarygodne źródło tzn. Urząd Marszałkowski w Łodzi oficjalnie tego nie potwierdza.

J.K.: Gdyby jednak ten termin się potwierdził, to czy jest szansa na rozpoczęcie robót w tym roku?

S.M.: To znów jest poza naszą wolą. Nabór wniosków w zapowiadanych konkursach ma podkreślać według informacji medialnych potwać do końca czerwca. Później następuje procedura oceny wniosków, co też zabiera wiele czasu. Byłbym szczęśliwy, gdyby podpisanie umowy na dofinansowanie inwestycji było możliwe w III kwartale br., ale to raczej moje po-

bożne życzenia niż realia. Najważniejsze, żeby były wreszcie te konkursy!

J.K.: Czy gmina jest dobrze przygotowana do składania wniosków?

S.M.: Jeśli chodzi o Łobudzice i Kolonię Łobudzice to jesteśmy przygotowani od początku 2007 r. Jest komplet dokumentacji, są wszelkie inne dokumenty.

J.K.: Rozumiem, że trudno przewidzieć jak będzie wyglądała realizacja inwestycji...

S.M.: Nie mamy wiedzy o szczegółach konkursów, tylko ogólne dane. Nie wiemy więc, czy Łobudzice lepiej zmieścić do jednego wielkiego wniosku razem z przejściem przez Żelów drogi wojewódzkiej 484 i wtedy „przeorać” w ramach jednego wniosku gminę od Herbertowa do Wygody, czy też poręczniej będzie składać dwa wnioski. Nie wiemy też czy roboty drogowe będą łączone z robotami sieciowymi, czy też na odbudowę dróg trzeba będzie składać osobne wnioski. To nie my ustalamy zasady i kryteria konkursów europejskich. W każdym razie pragniemy zakończyć in-

westycję w pełnym zakresie tzn. budowę kanalizacji sanitarnej oraz odtworzenie (czy też modernizację) pasów drogowych do końca 2010 r. Ale powtarzam na terminy i reguły obowiązujące w konkursach europejskich wpływu nie mamy. A inwestycji o szacunkowej wartości ok. 5 mln zł bez pomocy unijnej w takim zakresie i w tak szybkim tempie zrobić się nie da.

J.K.: Przy okazji zapytam o inne plany inwestycyjne związane ze środkami unijnymi na lata 2007-2013?

S.M.: Są trzy priorytetowe kierunki: inwestycje kanalizacyjne (dokończenie budowy kanalizacji sanitarnej i deszczowej na terenie Żelowa, a więc przede wszystkim przejście przez drogę wojewódzką 484 plus pozostałe mniejsze ulice plus Łobudzice i Kolonia Łobudzice), dokończenie budowy wodociągów wiejskich oraz modernizacja dróg gminnych. Chciałbym, aby jeszcze w tym roku przygotować się do czwartego priorytetu: do realizacji programu przydomowych oczyszczalni ścieków na terenach wiejskich.

MATERIAŁY BUDOWLANE

TRIO BUD

od fundamentów
aż po dach!!!

OPAL

**WĘGIEL
EKOGROSZEK
MIAŁ WĘGLOWY**

97-425 ŻELÓW, ul. Piotrkowska 47a
tel. 044 634 27 14

97-400 BEŁCHATÓW, ul. Czapliniecka 10
tel. 044 634 85 71

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
SPÓŁKA CYWILNA



PÓŁKOLONIE W PARAFII EWANGELICKO-REFORMOWANEJ

Od 13 lat Parafia Ewangelicko-Reformowana w Żelowie jest organizatorem półkolonii. W dniach od 11 do 15 lutego przez cztery godziny dziennie około 150 dzieci wraz z młodymi wolontariuszami miło spędzało czas przy grach i zabawach ruchowych, konkursach, robótkach ręcznych. Dzieci miały też czas na wysłuchanie lekcji biblijnych i wspólne śpiewanie. Tegoroczne półkolonie odbywały się pod hasłem „Równać szanse”,

a celem ich było uwypuklenie idei równych szans w wyścigu do okazywania się dobrym i szlachetnym człowiekiem. W dniu 14 lutego uczestników półkolonii odwiedził burmistrz Żelowa Sławomir Malinowski, który sprawił swoją wizytą w tym szczególnym dniu Świętego Walentego dzieciom niespodziankę, a na ręce wikariusza ks. Wierzy Jelinek przekazał słodycze.

O.K.Ch.



USŁUGI BUDOWLANE MUR-DACH

- docieplenia
- tynki szlachetne
- podbicia dachowe
- obróbki dekarские
- papy termozgrzewalne



Paweł Bochman
ul. Pabianicka 55 a
97-425 Żelów

tel. 0 604 709 576
(044) 634 39 48

TEL. 635-15-44

“PAPIEROWA PODRÓŻ DO KOŁA ŚWIATA”



Nauczycielki ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Żelowie w dniu 4 marca po raz kolejny zaprosiły dzieci na piknik origami, czyli zajęcia związane ze składaniem papieru. Spotkanie odbyło się w Domu Kultury, gdzie zaproszone zostały dzieci sześciolatek z żelowskich przedszkoli, podopieczni Stowarzyszenia Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych w Żelowie, pierwszaki ze Szkoły Podstawowej w Buczku oraz uczniowie klas I - III ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Żelowie.

Scenariusz pikniku pt. „**Papierowa podróż dookoła świata**” opracowała nauczycielka matematyki i animator origami - Joanna Grzanka. Wędrując przez kolejne kontynenty uczestnicy spotkania poznawali ciekawostki z nimi związane: rośliny, zwierzęta, elementy kultury, wydarzenia społeczne i muzykę. Na każdym z etapów

podróży dzieci wykonywały składanki związane z odwiedzanymi miejscami: z Ameryki Północnej przywoziły autobus z międzystanowej autostrady, z Ameryki Południowej - łódkę, którą można przepłynąć Amazonkę, pingwina z Antarktydy, żaglówkę i rybkę z Australii, liść i kwiat herbaty z Azji, żyrafę z Afryki oraz dom z Europy. Dzieci wysłuchały również fragmentów: jazzu, bluesa, muzyki Indian z Peru, muzyki aborygeńskiej granej na didgeridoo, muzyki granej na bębnach afrykańskich, muzyki mnichów buddyjskich z Tybetu oraz klasycznej muzyki europejskiej - Mozarta i Chopina.

Po ponad półtoragodzinnej podróży mali wędrownicy opuszczali Dom Kultury trochę zmęczeni, ale uśmiechnięci i dumni ze swej pracy.

E.S.

WYKAZALI SIĘ WIEDZĄ POŻARNICZĄ

„Młodzież zapobiega pożarom” pod takim hasłem w dniu 4 marca br. odbyły się gminne eliminacje Turnieju Wiedzy Pożarniczej. W konkursie, który został przeprowadzony w formie pisemnej, udział wzięło 18 uczestników z trzech kategorii wiekowych (szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły ponadgimnazjalne). Wiedzę uczestników oceniała komisja w składzie: Zbigniew Dubiński, Tadeusz Dobrzański, Szczepan Krajda. Po dokonaniu oceny prac pisemnych do finału powiatowego Turnieju Wiedzy Pożarniczej zakwalifikowały się następujące osoby:

I grupa wiekowa

(szkoły podstawowe)

1. Aneta Nowicka
(SP nr 4 w Żelowie)
2. Krzysztof Wójcik
(SP w Wygielzowie)

II grupa wiekowa (gimnazja)

1. Jakub Kędziak
(Gimnazjum w Żelowie)
2. Sylwia Perka
(Gimnazjum w Łobudzie)

III grupa wiekowa (szkoły ponadgimnazjalne)

1. Piotr Fronczak
(ZSO w Żelowie)
2. Bartosz Siedziako
(ZSO w Żelowie)

Zwycięzcom gminnych eliminacji oraz wszystkim uczestnikom, po ogłoszeniu wyników, wręczono nagrody.

E.S.

FAX 634-13-41

V GMINNY KONKURS TAŃCA

W dniu 30 stycznia br. w Domu Kultury w Żelowie odbył się V Gminny Konkurs Tańca Ludowego i Nowoczesnego, którego organizatorem było Przedszkole Samorządowe nr 1 im. Marii Konopnickiej w Żelowie. Celem imprezy była popularyzacja tańca jako aktywnej formy spędzania czasu wolnego wśród dzieci ze szkół i przedszkoli z terenu Gminy Żelów. Nad przebiegiem konkursu czuwało jury, a o zwycięstwie decydowały niezwykle ważne elementy - technika tańca, choreografia, kostiumy oraz wybór repertuaru.

Do rywalizacji w tegorocznym Konkursie Tańca przystąpiły następujące placówki:

- Przedszkole Samorządowe nr 1 im. Marii Konopnickiej w Żelowie,
- Przedszkole Samorządowe nr 4 im. Jana Brzechwy w Żelowie,
- Przedszkole Edukacyjne im. Jana Amosa Komeńskiego w Żelowie,
- Szkoła Podstawowa im. Henryka Sucharskiego w Bujnach Szlacheckich,
- Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej w Wygielzowie,
- Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Kociszewie.

W kategorii tańca ludowego **I miejsce** zdobył zespół „**Kropeczki**” ze Szkoły Podstawo-



wej w Bujnach Szlacheckich, natomiast przyznano ex aequo dwa **II miejsca** - zespół „**Lutnia**” z Przedszkola Samorządowego nr 1 w Żelowie i „**Promyczki**” z Przedszkola Edukacyjnego w Żelowie. Także na III miejscu uplasowały się ex aequo trzy zespoły „**Iskierki**” z Przedszkola Samorządowego nr 4 w Żelowie, „**Stokrotki**” ze Szkoły Podstawowej w Kociszewie i „**Dzwoneczki**” ze Szkoły Podstawowej w Wygielzowie.

Z kolei, w kategorii tańca nowoczesnego przyznano:

- **I miejsca** zespołom: „**Promyczki**” z Przedszkola Edukacyjnego i „**Fuksik**” z Przed-

szkole Samorządowego nr 1 w Żelowie,

- **II miejsca** zespołom: „**Stokrotki**” z Przedszkola Samorządowego nr 4 w Żelowie i „**Kropeczki**” ze Szkoły Podstawowej w Bujnach Szlacheckich.

Wszystkie zespoły wykazały się ogromnym talentem, a licznie zgromadzona publiczność podziwiała ich dorobek artystyczny i nie żałowała braw. Dyrektorowie placówek oświatowych oraz opiekunowie zespołów tanecznych otrzymali Puchary za tak znakomite przygotowanie dzieci do Konkursu.

O.K.Ch.

ROZSTRZYgniĘTO ETAP GMINNY OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU PLASTYCZNEGO



W bieżącym roku Wojewoda Łódzki Jolanta Chelmińska zaprosiła jednostki samorządu terytorialnego do współorganizacji Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego dla dzieci i młodzieży, którego celem jest edukacja w zakresie zachowania bezpieczeństwa w momencie wystąpienia zagrożeń pod hasłem: „112 w trudnej sprawie - nie używaj przy zabawie”.

W Gminie Żelów do finału zgłoszono 74 prace, w tym 66 ze szkół podstawowych i 8 z Gimnazjum w Żelowie. Do prac w komisji konkursowej zaproszono przedstawicieli Policji, Ochotniczej Straży Pożarnej i Domu Kultury w Żelowie. Wszystkie prace podzielono na trzy kategorie wiekowe. Jury w dniu 3 marca wyłoniło następujących laureatów:

- w kategorii 6-8 lat: Roberta

Elbińskiego, Aleksandrę Stawowczyk, Martynę Politańską, Mateusza Kobierę, Annę Karbowniczak;

- w kategorii 9-12 lat: Magdalenę Rogut, Joannę Sewczyk, Annę Nowak, Paulinę Grzelczak, Dorotę Szmigielską;

- w kategorii 13-16 lat: Aleksandrę Grabarz, Aleksandrę Anglart, Sylwię Pietrzak, Justynę Chrzanowską, Paulinę Szafran.

Rysunki zwycięzców zostaną przesłane do Starostwa Powiatowego w Bełchatowie i wezmą udział w kolejnych etapach konkursu. Natomiast na szczętu ogólnopolskim konkurs zostanie rozstrzygnięty w połowie czerwca. Wystawę pozostałych prac plastycznych można oglądać w Domu Kultury w Żelowie.

O.K.Ch.



SKŁAD WĘGLA

Józef Kraska Żelów ul. Poprzeczna 30
tel. 044 634-16-18

OFERUJE

- | | |
|---------------|----------|
| - węgiel | - cement |
| - miał | - wapno |
| - eko-groszek | - piasek |
| - nawozy | - żwir |

RATY

ZAPEWNIAMY TRANSPORT

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE
OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY**

ZEŁOWSKI SAMORZĄD UCZNIOWSKI NAJLEPSZY W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM

W dniu 18 lutego br. opublikowane zostały wyniki konkursu „Pro publico bono, czyli aktywny samorząd uczniowski. I Edycja 2007/2008”, zorganizowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej oraz Radę Dzieci i Młodzieży przy Ministrze Edukacji Narodowej.

Wojewódzka Komisja Konkursowa powołana przez Łódzkiego Kuratora Oświaty dokonała oceny nadesłanych prac konkursowych w kategorii gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych.

I właśnie w kategorii szkół ponadgimnazjalnych zwycięzcą II wojewódzkiego etapu konkursu został Samorząd Uczniowski Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Żelowie. Warunkiem uczestnictwa w konkursie był opis dotychczasowej, co najmniej dwuletniej, działalności samorządu uczniowskiego urozmaicony zdjęciami, nagraniami dźwiękowymi i opiniami na temat działalności samorządu

oraz projekt jego funkcjonowania na kolejne dwa lata szkolne (2008/09 i 2009/10).

Burmistrz Żelowa Sławomir Malinowski w dniu 6 marca spotkał się z młodzieżą z Samorządu Uczniowskiego Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Żelowie, aby osobiście podziękować za zaangażowanie i zwycięstwo w konkursie. Szczególne podziękowania i nagrody powędrowały do dwóch uczennic - **Anny Malinowskiej** i **Emilii Maksymowicz**, które podjęły się przygotowania wymaganych materiałów do konkursu. Oceny w konkursie podlegała przedstawiona w opisie organizacja akcji na szczeblu krajowym, międzynarodowym, wewnątrzszkolnym i pozaszkolnym, promocja wolontariatu młodzieżowego, dziedzictwa kulturowego regionu, narodu, historii i tradycji szkoły, współpraca z organizacjami oraz zaangażowanie samorządu w proces dydaktyczno-wychowawczy. Cel kon-



kursu to m.in. zwiększenie aktywności samorządów uczniowskich, integrowanie społeczności szkolnej, promowanie postaw twórczych i prospołecznych uczniów oraz szerzenie idei samorządności, której podstawę stanowić powinna działalność *pro publico bono*. Fundatorem nagród w konkursie jest Ministerstwo Edukacji Narodowej, a

uroczyste ich wręczenie nastąpi na ostatnim w roku szkolnym 2007/2008 posiedzeniu Rady Dzieci i Młodzieży przy Ministrze Edukacji Narodowej. Jednak przed samorządami jeszcze ostatni III etap konkursu, który wyłoni zwycięzców na szczeblu krajowym. Gratulujemy sukcesu i życzymy powodzenia w ostatnim etapie!
O.K.Ch.



Dekoracje:

- samochodów
- sal balowych
- wiązanki ślubne
- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- kompozycje sztuczne



ZEŁÓW

PL. DĄBROWSKIEGO 3

TEL. 0 665 029 743

044 634 00 75

**Z nami wyślesz kwiaty do dowolnego
miejsca w Polsce i na świecie!**

WALEWICE BOGATSZE O SAMOCHÓD DLA SWOICH PODOPIECZNYCH



Środowiskowy Dom Samopomocy w Walewicach wzbogacił się o kolejny duży zakup - samochód Volkswagen Crafter do przewozu uczestników (użytkowników) Domu. Pojazd należy do najlepszych w swojej klasie. Może pomieścić 20 osób, jest przystosowany do przewozu niepełnosprawnej osoby na

wózku i posiada inne udogodnienia dla niepełnosprawnych. Crafter kosztował ok. **257.000,00 zł**, z czego Gmina Żelów wydała zaledwie **17.000,00 zł**. Reszta pochodzi ze środków budżetu państwa, pozyskanych przez gminę na utworzenie walewickiego Środowiskowego Domu Samopomocy.
O.K.Ch.

"MAGIA I KOLOR" WYSTAWA PRAC EDWARDA BERLIŃSKIEGO



W dniu 19 lutego br. w Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy w Żelowie otwarta została wystawa prac plastycznych Edwarda Berlińskiego. Zaprezentowana kolekcja malarska składa się z kilku zbiorów przedstawiających m.in. zwierzęta, barwne pejzaże, bajeczne kompozycje kwiatowe, martwą naturę. Ekspozycja wykonana jest głównie

techniką olejną, a także pastelową i akwarelową.

Wernisaż zgromadził w bibliotece liczne grono znanych żelowskich artystów.

Wystawa Edwarda Berlińskiego pt. „Magia i kolor” to pierwsza publiczna prezentacja prac malarza. Podziwiać je można codziennie do 28 marca w godzinach pracy biblioteki.

WYŻSZE WYNAGRODZENIE DLA PRACOWNIKÓW OŚWIATY

Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 sierpnia 2005 r. w sprawie zasad wynagradzania pracowników samorządowych zatrudnionych w jednostkach organizacyjnych jednostek samorządu terytorialnego Rada Miejska uchwaliła na sesji w dniu 31 stycznia br. najniższe wynagrodzenie zasadnicze dla pracowników niebędących nauczycielami, a zatrudnionych w szkołach i przedszkolach prowadzonych przez Gminę Żelów.

Wprowadzone zmiany dotyczą osób zatrudnionych na stanowiskach urzędniczych i pracowników, takich jak: referent, kierownik gospodarczy, sekretarz placówki, pomoc nauczy-

ciela, archiwista, magazynier, intendent, sekretarka, kucharz, pomoc kuchenna, woźny, dozorca, portier, szatniarz, sprzątaczką, robotnik i konserwator.

W myśl podjętej uchwały najniższe wynagrodzenie dla tych pracowników z dniem 1 marca 2008 r. wzrośnie z 555 zł na 600 zł, a wartość jednego punktu z 3 zł na 3,3 zł.

Dodatkowo radni wyrazili zgodę na tworzenie i wypłacanie osobom zatrudnionym w placówkach oświatowych, które nie są nauczycielami, w ramach posiadanych środków na wynagrodzenia osobowe, nagród z funduszu nagród oraz premii z funduszu premiowego.

E.S.



KSIEGARNIA ALDYN

ŻELÓW PL. DĄBROWSKIEGO 10

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| ■ podręczniki szkolne i językowe | ■ beletrystyka |
| ■ encyklopedie, słowniki | ■ mapy, atlasy |
| ■ lektury - opracowania | ■ globusy |
| ■ literatura dziecięca | ■ gry edukacyjne |
| ■ literatura popularno naukowa | |
| ■ karty okolicznościowe | tel. 733-30-90 |
| ■ papiernictwo szkolne oraz biurowe | |

ZAPISY DO PRZEDSZKOLI

Przedszkole Samorządowe nr 1 im. Marii Konopnickiej i Przedszkole Samorządowe nr 4 im. Jana Brzechwy w Żelowie ogłaszają zapisy do przedszkola dla dzieci 3-6 letnich na rok szkolny 2008/2009. Zapisy do przedszkola nr 1 trwają do 31 marca, natomiast do przedszkola nr 4 do 15 kwietnia.

Poniżej prezentujemy oferty edukacyjne placówek:

Przedszkole nr 1 oferuje swoim wychowankom:

- opiekę przez 10 godzin dziennie (6:30-16:30);
- bardzo dobrze wyposażony plac zabaw;
- salę rehabilitacyjną z nowoczesnym sprzętem;
- gabinet logopedyczny;
- naukę języka angielskiego;
- zajęcia z rytmiki;
- wyjazdy na basen;
- spotkania teatralne i wyjazdy do teatru;
- koncerty Filharmonii Łódzkiej;
- zajęcia w kołach zainteresowań (teatralnym, plastycznym, tanecznym);
- stały kontakt z Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną w

Bełchatowie;

- fachową opiekę wyspecjalizowanej kadry pedagogicznej.

Przedszkole nr 4 oferuje edukację o profilu ekologicznym i zapewnia dzieciom:

- okres adaptacyjny z bliską osobą;
- różnorodne zajęcia zgodne z wiekiem i możliwościami dziecka;
- nowoczesne i sprawdzone metody pracy;
- fachową i wykwalifikowaną kadrę pedagogiczną;
- bardzo dobre warunki lokalowe (3 słoneczne i kolorowe sale);
- piękny, ekologiczny ogród przedszkolny;
- smaczne i zdrowe posiłki;
- bezpieczeństwo, troskę i dobre samopoczucie;
- zajęcia dodatkowe (rytmikę, naukę języka angielskiego, gimnastykę korekcyjną, kółko taneczne, kółko komputerowe, koncerty muzyczne Łódzkiego Towarzystwa Muzycznego, spotkania teatralne, wyjazdy na basen i do teatru, wycieczki przyrodnicze, zielone przedszkole).

E.S.

Gotówka ekspresowa



mBank

- szybki kredyt gotówkowy
- na dowolny cel
- bez ukrytych opłat
- bez zabezpieczeń i poręczycieli

Założ eKONTO - bezpłatne konto osobiste

mKiosk Partnerski Bełchatów
ul. 19 Stycznia 10, tel. 044 633 12 72



Jest to ostatni artykuł z cyklu o historii Żelowa napisany przez Jacka Jadwiszczaka

ZAKOŃCZENIE

Dzieje Żelowa można podzielić na następujące etapy. Pierwszy - od powstania osady do roku 1803 r., drugi - od nabywania Żelowa przez osadników czeskich do 1939 r., czyli wybuchu II wojny światowej, trzeci - okres wojenny, w którym to nastąpiły największe zmiany w strukturze etniczno-religijnej, czwarty - lata powojenne.

Jeśli chodzi o pierwszy etap dziejów Żelowa, to jego odtworzenie napotyka na trudności z powodu skąpej ilości materiałów archiwalnych i literatury. Rozwój osadnictwa w tym regionie rozpoczął się dopiero w XIII wieku, w okresie tzw. kolonizacji na prawie zachodnioeuropejskim, które w Polsce przyjęło się pod nazwą prawa niemieckiego lub magdeburskiego.

Na omawianym obszarze założono na prawie niemieckim cały szereg nowych ośrodków handlowych, które otrzymały wówczas prawa miejskie. Szczególnie w tym czasie rozwinął się Piotrków. Jedną z osad powstałych w pobliżu rzeki Pilsi był Żelów, który nosił pierwotnie nazwę Szelyów, a następnie Żeliów. Pierwszy zapis historyczny dotyczący Żelowa pochodzi z 1402 roku.

W średniowieczu, na omawianym obszarze, ludność większa utrzymywała się głównie z uprawy roli i hodowli zwierząt. Miało to ogromny wpływ na roz-

wój osadnictwa na tych terenach. Szczególnie w okolicach rzeki Pilsi, gdzie występowały w większości gleby mało urodzajne. Jednak niskie plony rekompensowano karczowaniem lasów i zagospodarowywaniem nowych terenów pod uprawę.

Od XVI w. w tych okolicach przeważały drobne majątki szlacheckie, cząstkowe lub jedno-wioskowe. Położenie ludności chłopskiej było mniej więcej takie samo jak na sąsiednich obszarach: Wielkopolski, Małopolski i Mazowsza, natomiast rozwój gospodarki folwarczno-pańszczyźnianej nastąpił na tych terenach nieco później. W znacznym stopniu spowodowały to trudności wywozu zboża z tego obszaru, gdyż zawałona, w wielu miejscach leżącymi na dnie pniami drzew, Pilica nie nadawała się do spławu. Z tych też przyczyn miejscowej szlachcie, przez dość długi czas, nie opłacało się rozbudowywać należących do niej folwarków, gdyż bardziej było dla niej korzystne ściąganie z chłopów czynszu w naturaliach i gotówce. Znaczna rozbudowa gospodarki folwarczno-pańszczyźnianej nastąpiła dopiero w drugim i trzecim ćwierćwieczu XVI w. Wraz z jej rozwojem pogorszyła się sytuacja materialna chłopów oraz zwiększyła się bezpośrednia zależność chłopów od panów.

W XVI wieku Żelów był wsią

szlachecką w województwie sieradzkim i należał do parafii Buczek.

Koniec XVI i pierwsze lata XVII w. był okresem największego rozkwitu gospodarczego omawianego obszaru. Znacznie zwiększyła się jego ludność. Jednak okres prosperity nie trwał długo, gdyż już w drugim ćwierćwieczu XVII w. Rzeczpospolita wkroczyła w okres długotrwałych i wyniszczających wojen, których skutkiem były katastrofalne zniszczenia. Wojny i ciągnące się za wojskiem zarazy (w połowie XVII w. na tych terenach wybuchła epidemia tyfusu) spowodowały wyludnienie znacznych obszarów i spadek liczby ludności. Zwiększyło się zacofanie gospodarcze, które miało w konsekwencji katastrofalne znaczenie dla losów całej Polski w XVIII w.

Natomiast w drugim okresie dziejów tej osady, po nabyciu majątku Żelów przez braci czeskich, można mówić o odrębnej historii tej miejscowości. Od 1803 r. m.in. rozpoczynają się wszystkie księgi metrykalne, został wybrany samorząd wsi, nastąpił wyraźny przyrost mieszkańców.

Nowi właściciele zastrzegli w umowie zakupu, że ówczesny właściciel J. Świdziński ma przesiedlić dotychczasowych mieszkańców na inne swoje posiadłości. W konsekwencji chło-

pi żelowscy opuścili ten teren pozostawiając zabudowania, w których mieszkali. Odsadnicy także mieli zagwarantowaną ochronę prawną i wolność osobistą. Tak korzystny zakup mogli oni zrealizować dzięki polityce kolonizacyjnej państwa pruskiego i dzięki swym ewangelicko-reformowanym protektorom.

Żelów, położony w lasach, z dala od szlaków handlowych i większych miast, był dla kolonistów czeskich odpowiednim miejscem, gdzie mogli znaleźć schronienie i zbudować podstawy swojej społeczno-religijnej wspólnoty. Należy tutaj zauważyć, że niekorzystne położenie geograficzne pod względem rozwoju gospodarczego było dla osadników mniej ważne niż swoboda i wolność religijna.

Jednak dążenie do utrzymania czeskiego charakteru Żelowa z czasem stało się niemożliwe.

Żelów po 1802 r. przeszedł ciężkie chwile związane ze skomplikowaną sytuacją polityczną ziem polskich w tamtym okresie, tzn. przemarsz wojsk napoleońskich w 1812 r., powstanie listopadowe i styczniowe oraz I wojna światowa. Kryzysowe wydarzenia w samym Żelowie to: „wojna żydowska”, epidemia cholery i bezrobocie. Zdarzenia i zjawiska te powodowały liczne zmiany administracyjne i rotację ludności. Społeczność czeska migrowała z Żelowa w poszukiwaniu zarobku. Wyjeżdżano do Łodzi, Żyrardowa i Warszawy. Wiele rodzin wymigrowało do Niemiec i Rosji. Wyjeżdżający sprzedawali swoje grunty gospodarzom pobliskich wsi. Powodowało to napływ do Żelowa ludności nieczeskiej, osiedlali się Żydzi, Polacy i Niemcy. Żelów stopniowo



Solarium

przekłuwanie ciała

czynne od 9-22
wejście od podwórka

- makijaż
- fotel relaksacyjny
- depilacje
- zabiegi pielęgnacyjne na dłonie i stopy
- dobór kosmetyków odpowiedni do typu i urody

ul. Kilińskiego 21c tel. 0 504 184 287

Usługi Kowalskie producent bram i ogrodzeń stalowych

- bramy zasuwane i skrzydłowe
- płoty
- balustrady
- kraty
- wyposażenie ogrodów

Stanisław Nowicki
Kolonja Kociszew 22
tel. 044 733-28-46
0606-61-24-33

zmieniał się z czeskiego na wielonarodowościowy, stawał się „wieżą Babel”, zarówno w aspekcie językowym, narodowościowym, jak i wyznaniowym.

Należy również zwrócić uwagę, że Żelów, zamieszkały przez wolnych od poddaństwa Czechów, był atrakcyjny dla okolicznych chłopów pańszczyźnianych. Często wynajmowali się oni do pracy w tkactwie, gospodarstwie i do posług domowych. Także chętnie ludność czeska przyjmowała Żydów na komorne, ze względu na pobierane od nich wysokie czynsze.

Natomiast jeśli chodzi o wzajemne stosunki narodowościowo-wyznaniowe można powiedzieć, że na ogół były one poprawne. Co prawda doszło do napięć pomiędzy ludnością żydowską a pastorem ewangelicko-reformowanym ks. J. Mozesem, ale był to konflikt nie na podłożu religijnym czy narodowym, lecz moralnym. Zdaniem ks. Mozesza Żydzi demoralizowali społeczność żelowską, znieważali roboty publiczne i rozpijali mieszkańców Żelowa.

Trudny czas, podobnie jak cały kraj, przeżywał Żelów w czasie II wojny światowej. Po

zakończeniu działań wojennych związanych z kampanią wrześniową władze niemieckie ustanowiły na zajętych terenach własną administrację. Region łódzki, w tym także Żelów, został włączony do Rzeszy Niemieckiej na mocy dekretu A. Hitlera z 8 października 1939 r. Włączone do III Rzeszy tereny polskie poddane zostały silnej germanizacji, realizowanej poprzez masowe wysiedlenia ludności polskiej i żydowskiej oraz osiedlanie w jej miejsce Niemców. W Żelowie wysiedlenia objęły także Czechów. W Żelowie zorganizowano dwa obozy pracy przymusowej były to filie więzienia w Sieradzu. Jeden znajdował się w zakładach Jersaka przy ulicy Żeromskiego 21, drugi natomiast w fabryce Karola Rajcherta w Herbertowie.

Istotnym elementem działań władz okupacyjnych była segregacja ludności zamieszkującej wielonarodowościowy i zróżnicowany wyznaniowo Żelów. Władze niemieckie prowadziły politykę według starożymskiej zasady „dziel i rządź” co miało skłócić mieszkańców Żelowa. Narzędziem takich działań było wprowadzenie niemieckiej listy

narodowej, tzw. Deutsche Volkliste. Oferowana ona była Niemcom, Czechom, jak też osobom pochodzącym z rodzin mieszańców.

Ofensywa styczniowa 1945 r. przeprowadzona przez Armię Czerwoną przyniosła wyzwolenie Żelowa. Bezpośrednimi wyzwolicami były wojska 3. Armii Gwardyjskiej gen. Gordowa. Nastąpiły wysiedlenia ludności niemieckiej. Na Czechów zaś napadały uzbrojone grupy przestępcze. W tych warunkach większość Czechów około 90 % zdecydowała się na reemigrację do Czechosłowacji. Natomiast w Żelowie masowo osiedlają się Polacy. Po upaństwowieniu zakładów włókienniczych powstają

w czerwcu 1946 r. Państwowe Zakłady Przemysłu Bawełnianego „Fanar”, które stają się głównym zakładem miasta, zatrudniając początkowo 366 osób. Żelów uzyskał prawa miejskie w 1957 r. Po zmianach administracyjnych dokonanych w 1975 r. miasto i gmina Żelów weszły w skład województwa piotrkowskiego. Obecnie Żelów jako gmina miejsko-wiejska wchodzi w skład powiatu bełchatowskiego w województwie łódzkim. Znaczącą rolę w życiu mieszkańców Żelowa odgrywają dwa wielkie zakłady kopalnia i elektrownia w Bełchatowie, gdzie wielu żelowian znalazło tam zatrudnienie.

Jacek Jadwiszczak

ROK STRAŻACKICH JUBILEUSZY

Zapowiada się, że 2008 będzie rokiem wypełnionym imprezami najwyższej rangi dla ochotniczych straży pożarnych na terenie Gminy Żelów. Aż 5 jednostek będzie obchodziło jubileusze swojego powstania OSP Bocianicha i OSP Łobudzi- ce 90-lecie, OSP Karczmę 85-lecie, OSP Kociszew 80-lecie oraz OSP Chajczyny 50-lecie. Kalendarz obchodów został przyjęty na posiedzeniu Zarządu Gminnego Związku OSP w dniu 10 lutego br. Ponadto Za-

rząd ustalił harmonogram kampanii sprawozdawczej za rok 2007, która potrwa do połowy marca. Spotkanie było także okazją do przekazania wszystkim jednostkom OSP podziękowań i gratulacji z okazji zakończonych właśnie obchodów 50-lecia praw miejskich Żelowa.

Okolicznościowe upominki wręczył prezesom straży burmistrz Żelowa i jednocześnie prezes Zarządu Gminnego OSP Sławomir Malinowski.

O.K.Ch.



DobryKredyt
OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE



Dobra oferta

- szybka gotówka na bieżące wydatki
- kredyt gotówkowy na duże wydatki
- kredyt konsolidacyjny na spłatę Twoich zobowiązań
- karta kredytowa na codzienne wydatki

**UWAGA ZMIANA ADRESU
od 1-go lutego 2008 r.
Placówka DobryKredyt
Żelów Plac Dąbrowskiego 10**

zmienia adres na:
**Żelów Plac Dąbrowskiego 4
tel. 044 / 634 34 81**

GOSPODARSTWO ROLNE

**Szkołka drzew i krzewów
leśnych i ozdobnych**

Urszula Paczuska

**SADZONKI
DRZEW LEŚNYCH**

**SOSNY
ŚWIERKI
JODŁY
MODRZEWIE
BRZOZY
DĘBY**

**SADZONKI
KRZEWÓW**

**TUJE
CYPRYSY
JAŁOWCE
AKACJE
WIERZBY**

97-425 Żelów • Żelówek 45

☎ 044/ 733-31-10

☎ 0602-352-983

☎ 0602-276-960



BHP SZKOLENIA, DORADZTWO I WYDAWNICTWO www.eurobhp.pl

97-425 Żelów, ul. Kazimierza Wielkiego 30
tel. 44-6342242, kom. 608 358319, e-mail: zbisza@wp.pl

BIURO EURO - BHP mgr inż. Zbigniew Szafranski, specjalista w dziedzinie Zarządzanie Bezpieczeństwem Pracy, Inspektor BHP, organizuje dla firm, instytucji profesjonalne usługi w zakresie szkoleń bhp, ppoż., oceny ryzyka zawodowego oraz stałego nadzoru w firmie w zakresie bhp.

Pracodawco, uprzedź kontrolę Państwowej Inspekcji Pracy oraz Inspekcji Sanitarnej, przeprowadź szkolenia w zakresie bhp oraz oceń ryzyko zawodowe na stanowiskach pracy !

UWAGA! Z dniem 01-07-2007 r. górna granica wysokości grzywny za naruszenie prawa pracy, w tym przepisów i zasad bhp, została podwyższona do kwoty 30.000 zł.

Za pośrednictwem strony internetowej możesz sprawdzić aktualny cennik usług oraz dokonać zakupu Poradnika „Zarządzanie bezpieczeństwem w szkołach i placówkach oświatowych”, autor Zbigniew Szafranski - www.eurobhp.pl

Szkolenie zgodnie z zapotrzebowaniem może zostać przeprowadzone u klienta w zakładzie pracy. Ceny szkoleń są ściśle uzależnione od liczebności grupy, ocena ryzyka zawodowego od ilości stanowisk pracy.

**PHU AMi ZAPRASZA
do sklepów**
Z E Ł Ó W tel.fax/044/ 634 22 36

Foto-Atelier - Pl. Dąbrowskiego 3, tel. 634 88 66

Wykonujemy zdjęcia studyjne: ślubne, chrzty, komunie, reportaże, do dokumentów w 5 min., amatorskie - cyfrowe i analogowe.

Videofilmowanie, skanowanie, reprodukcja.

Polecamy: artykuły fotograficzne, zegarki, kasety, baterie, biżuterię srebrną.

Wielobranżowego - ul. Kościuszki 11

- art. szkolne, papiernicze, biurowe
- aparaty telefoniczne, książki
- obrazy, reprodukcje, kalendarze

Spoż. - Monopolowego - ul. Kościuszki 19

- szeroki wybór alkoholi
- papierosów, napojów, słodczy

**U NAS ZAPŁACISZ RACHUNKI
I DOŁADUJESZ TELEFON**

SKLEP z art. chemicznymi pochodzenia NIEMIECKIEGO

OFERUJE:

- proszki do prania
- płyny do płukania
- środki do czyszczenia
armatury łazienkowej
- kosmetyki

PRZYSTĘPNE CENY!

ZAPRASZAMY

pon.-piąt. 9:00 - 17:00

sob. 9:00 - 14:00

PHU Jolanta Dybka
Żelów ul. Kilińskiego 16a
tel. 0516 170 665

PORADY WETERYNARYJNE

WIOSNA, WIOSNA...

Zbliża się wiosna, a to po zimowym spadku odporności okres wzmożonej wrażliwości naszych pupili na różne sezonowe choroby, np. odkleszczowe. To czas alergii, głównie skórnych, powodowanych przez pchły i często prowadzących do ropnego zapalenia skóry. Pamiętajmy, aby zabezpieczyć podopiecznego dobrym preparatem przeciw pchłom i kleszczom, a przy okazji sprawdzić, czy nie upłynął termin obowiązkowego szczepienia przeciw wściekliznie. Wiosna i lato to czas pogryzień na spacerach - trzymajmy psa na smyczy i w kagańcu. Uchroni go to również przed innego rodzaju urazami, np. zła-

maniami i wypadkami komunikacyjnymi. Warto też pomyśleć o odrobaczeniu, gdyż pasożyty jelitowe bardzo obniżają odporność. W ciepłe dni uzjadliwiają się bakterie bytujące w kanałach słuchowych i mogą prowadzić do zapaleń ucha, dlatego sprawdzajmy i czyścimy regularnie uszy naszych podopiecznych. Do życia budzą się też wirusy wywołujące różne poważne choroby wielu z nich można zapobiec szczepiąc regularnie zwierzę. Pamiętajmy też, że skwery i osiedlowe uliczki to nie miejsca załatwiania potrzeb fizjologicznych zwierząt.

Choroby odkleszczowe (przenoszone przez kleszcze) **Kleszczowe zapalenie mózgu.** Występuje u psów i ludzi. Źródłem zakażenia wirusem jest kleszcz (człowiek nie może zakażać się od psa). Pewne bezpieczeństwo zakażenia występuje przy wyciąganiu kleszcza, dlatego lepiej robić to w gumowych rękawiczkach lub przez torebkę foliową. U psów choroba przebiega bardzo ostro. Od pierwszych objawów do śmierci upływa kilka dni. Występuje gorączka i objawy neurologiczne (drgawki, zaburzenia równowagi, porażenie wszystkich kończyn). Szczepionki

brak. Trzeba zawsze odróżnić kleszczowe zapalenie mózgu od wścieklizny, dlatego konieczna jest wizyta z chorym psem u lekarza.

Borelioza. Występuje u ludzi i zwierząt. Wywołuje ją bakteria, a zakażać się można wyłącznie wskutek ukąszenia przez kleszcza. Mimo, że chory pies wydalą bakterie ze śliną lub moczem, to jest ich tak mało, że zakażenie człowieka lub innego psa jest niemożliwe. Choroba zwykle przebiega bezobjawowo, ale czasem objawia się zapaleniem stawów (niechęć do ruchu, kulawizna) i gorączką. Leczenie z reguły przynosi dobre efekty. Szczepionki brak.

Babeszjoza. Najczęstsza choroba odkleszczowa psów, wywołana przez pierwotniaka. Jej objawy mogą wystąpić dopiero po kilku miesiącach od ukąszenia przez kleszcza. Pierwotniaki wnikają do krwinek czerwonych i powodują ich rozpad, co prowadzi do gorączki, anemii i żółtaczki. Dochodzi też do uszkodzenia wątroby i nerek, przez co śmiertelność może być wysoka. Na szczęście jest szczepionka, którą można za-



bezpieczyć psa.

Należy też stosować w okresie aktywności kleszczy (wiosna, lato, jesień) preparaty przeciw kleszczowe w formie płynów rozprowadzanych na skórę lub w formie obroży. Dzięki temu zmniejszymy ryzyko wystąpienia pozostałych chorób odkleszczowych, na które nie ma szczepionki. I na koniec trzeba pamiętać, że tylko te kleszcze są groźne, które noszą w sobie zarazki opisanych chorób.

lek. wet. Przemysław Rybiński
specjalista chirurgii
weterynaryjnej
specjalista chorób

NAPRAWA SPRZĘTU AGD

JULIUSZ MARKS
ZELÓW
UL. KILIŃSKIEGO 89
TELEFON
044 634-25-50

UTRZYMYWANIE CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE GMINY ZELÓW

W związku z licznymi pytaniami i wątpliwościami dotyczącymi zasad utrzymywania czystości i porządku na terenie Gminy Zelów informujemy, że Uchwałą Nr XLIII/281/2006 Rady Miejskiej w Zelowie z dnia 6 kwietnia 2006 r., został określony „Regulamin utrzymywania czystości i porządku na terenie Gminy Zelów”. Swoim zakresem obejmuje on obowiązki ciążące na mieszkańcach naszej gminy, a wśród nich - wymagania w zakresie utrzymania czystości i porządku na terenie nieruchomości. Wymagania te dotyczą m.in. przyłączenia nieruchomości do sieci kanalizacyjnej lub w przypadku braku możliwości podłączenia się do kanalizacji sanitarnej - wyposażenia nieruchomości w szczelny zakryty zbiornik na nieczystości

ciekle oraz prowadzenia selektywnego zbierania odpadów komunalnych i przekazywania ich podmiotowi uprawnionemu do ich odbioru.

Cała treść uchwały dostępna jest na stronie internetowej Gminy Zelów www.zelow.pl, a w przypadku pytań i wątpliwości można kontaktować się z pracownikami Referatu Inwestycji i Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Zelowie ul. Żeromskiego 23 (pok. 19).

Jednocześnie informujemy, że w zakresie przestrzegania zasad określonych w Regulaminie będą przeprowadzane kontrole, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości podejmowane będą działania przewidziane w ustawie z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach.

INFORMACJA BURMISTRZA O SKUPIE TRZODY CHLEWNEJ I BYDŁA

Uprzejmie informuję, że Zakłady Mięsne RAKÓW prowadzą na terenie Gminy Zelów skup trzody chlewnej i bydła. Skup odbywa się przy posesji pana Zygmunta Soleckiego, Kurówek 37. Telefon 044 634 4018.

TRZODA CHLEWNA

3,60 zł/kg (brutto) - cena z ostatniego skupu
Skup odbywa się w każdy czwartek o godz. 7.30

MACIORY

1,70 zł/kg (brutto)

BYCZKI EKSPORTOWE

Firma JMK Kaczmarek
Skup odbywa się w każdy wtorek ok. godz. 11.00-12.00
do 9,50 zł/kg (brutto)
Preferowana waga - 60-70 kg

BYCZKI EKSPORTOWE

Firma Gębicki
Do 9,50 zł/kg - byczki (brutto)

BYCZKI I CIELICZKI

Do 147 kg - do 8,00 zł/kg (brutto)
Preferowana waga do 147 kg
Po nowym roku skup odbywać się będzie w każdą środę w godz. 10.30 do 11.00

KROWY, JAŁÓWKI, BUHAJE, CIEŁĘTA RZEŹNE

Skup odbywa się w każdy czwartek ok. godz. 8.00 (po skupie trzody chlewnej)
1. KROWY
I klasa: 3,60-3,80 zł/kg (brutto)
2. JAŁÓWKI
3,60 zł/kg (brutto)
3. BUHAJE
4,80 zł/kg (brutto)
4. CIEŁĘTA waga 70-100 kg
8,00 zł/kg (brutto)
Skupy prowadzone są na zapisy pod numerem tel. 044 6344018.
Ceny przy skupie mogą być zmienne.



***technika grzewcza
i sanitarna***

***hurtownia materiałów
budowlanych***

***modernizacje i remonty
mieszkań***

www.stivex.pl

97-425 Żelów, ul. Wschodnia 31/33
tel./fax (044) 634 10 35, 634 16 54
e-mail: stivex@stivex.pl

INFORMACJA DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Informujemy, iż istnieje możliwość ubiegania się o dofinansowanie kosztów nauki w ramach programu PFRON „UCZEŃ NA WSI” dla osób niepełnosprawnych, które:

1. posiadają ważne orzeczenie o niepełnosprawności lub orzeczenie o stopniu niepełnosprawności,
2. pobierają naukę w szkole podstawowej, gimnazjum lub w szkole ponadgimnazjalnej (z wyłączeniem szkoły policealnej),
3. posiadają stałe zameldowanie na terenie obszaru wiejskiego w gminie miejsko-wiejskiej.

UWAGA! W przypadku niepełnosprawnych dzieci i młodzieży do lat 18 uprawnionym do ubiegania się o przyznanie dofinansowania jest rodzic lub opiekun prawny.

Przyznana ze środków PFRON pomoc finansowa może obejmować m.in.: zakup przedmiotów ułatwiających lub umożliwiających naukę, kursy doszkalające, uczestnictwo w zajęciach mających na celu podnie-

sienie sprawności fizycznej lub psychicznej, czesne, dojazdy do szkoły itp. Wysokość pomocy nie może przekroczyć:

1. w przypadku ucznia szkoły podstawowej lub gimnazjum kwoty 1000 zł
2. w przypadku ucznia szkoły ponadgimnazjalnej bez obowiązku uiszczenia czesnego kwoty 1500 zł
3. w przypadku ucznia szkoły ponadgimnazjalnej zobowiązanego do uiszczenia opłat za naukę kwoty 2000 zł

Wnioski będą przyjmowane w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 marca 2008 r. w Urzędzie Miejskim w Żelowie w Referacie Oświaty, Kultury, Sportu i Zdrowia, pokój nr 27 (tel. (044) 634-10-00 w. 35).

Więcej informacji na stronie PFRON: <http://www.pfron.org.pl>, w Urzędzie Miejskim Referat OKSZ, jak również w szkołach.

Wnioski można pobrać ze strony <http://www.pfron.org.pl/zwi/zwi.nsf/graph?OpenFrameset> (Wniosek o dofinansowanie kosztów nauki ucznia niepełnosprawnego - obszar A)

WYPEŁNIJ ANKIETĘ, A BĘDZIESZ W OGÓLNOPOLSKIM PORTALU INTERNETOWYM

Zapraszamy właścicieli gospodarstw agroturystycznych z terenu Gminy Żelów do wprowadzenia swoich adresów do bazy ogólnopolskiego portalu internetowego REGIOset.pl poprzez wypełnienie ankiety indywidualnie przez każdego gospodarza oferującego kwatery. To nic nie kosztuje, a daje wiele korzyści, bo proponuje turystom konkretne gospodarstwa z opi-

sem istotnych výhod. Ankiety można pobrać w Urzędzie Miejskim w Żelowie, stanowisko ds. promocji, informacji i turystyki pok. nr 12, ul. Żeromskiego 23. Wprowadzenie swojego adresu do tej bazy zdecydowanie ułatwi zainteresowanym odszukanie miejsca, gdzie mogą ciekawie, przyjemnie i zdrowo spędzić urlop lub wakacje.

O.K.Ch.

PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA

lek. wet. Przemysław Rybiński

*specjalista chirurgii weterynaryjnej
specjalista chorób psów i kotów*

ul. Kościuszki 10, 98-100 Łask

tel. (043) 675 22 86

GODZINY OTWARCIA

pon.-pt. 9:00-17:30 sob. 9:00-13:30

w nagłych przypadkach

tel. 0603 206 087

www.rybinski.prv.pl

- CHIRURGIA
- ORTOPEDIA
- LECZNICTWO
- SZCZEPNIENIA
- RENTGEN
- EKG
- BADANIA LABORATORYJNE
- CHIPY
- PASZPORTY

POMOC POSZKODOWANYM W WYPADKACH

- Jeśli TY lub Twoi krewni, znajomi mieli wypadek zostali pokrzywdzeni
- Jeśli otrzymane odszkodowanie jest za małe i nie obejmuje zadośćuczynienia za wszystkie poniesione krzywdy i uciążliwości związane z wypadkiem
- Jeśli nie wiesz jakie i ile odszkodowań przysługuje Tobie w konkretnym przypadku
- Jeśli prowadzisz firmę i ponosisz straty związane z wypadkiem
- Jeśli jesteś na zwolnieniu i tracisz część wynagrodzenia
- Jeśli Ciebie lub Twoich znajomych potrącił samochód i uciekł
- Jeśli towarzystwo ubezpieczeniowe zwleka z wypłatą odszkodowania

**ZAPRASZAMY POSZKODOWANYCH DO WERYFIKACJI OTRZYMANYCH JUŻ ODSZKODOWAŃ
DOCHODZENIE ROSZCZEŃ DO 10 LAT WSTECZ**

ZAPEWNIAMY POMOC POSZKODOWANYM W UZYSKANIU GODNEGO, ODSZKODOWANIA, ZADOŚĆUCZYNIENIA, RENTY.

Zadzwoń, informacja **NIC NIE KOSZTUJE**, a pozwoli Tobie i Twoim krewnym, znajomym uniknąć niepotrzebnych problemów, pominięcia jakiegoś odszkodowania lub wydłużenia oczekiwania na odszkodowanie.

Wynagrodzenie w formie prowizji pobieramy dopiero po uzyskaniu odszkodowania

Więcej informacji na stronie

BIURO PRAWNO - TECHNICZNE
AUTOEKSPERT
Jarosław Sipa

www.autoekspert.com.pl

KONTAKT: Belchatów ul. B. Chrobrego 4
tel. 0608 43 33 70 tel/fax 044 633 49 55
jsipa@pro.onet.pl

KONKURS NA NAJŁADNIEJSZĄ POSESJĘ W POWIECIE BEŁCHATOWSKIM

Starostwo Powiatowe w Bełchatowie - Wydział Promocji ogłasza „Konkurs na najładniejszą posesję w powiecie bełchatowskim”. Konkurs ten ma na celu podniesienie walorów estetycznych i ogólnego wyglądu posesji z terenu powiatu, a poprzez współzawodnictwo kształtowanie postawy odpowiedzialności mieszkańców za estetykę i wizerunek powiatu.

W konkursie uczestniczyć mogą właściciele posesji z terenu powiatu bełchatowskiego,

a w przypadku dużej liczby zgłoszeń przeprowadzone zostaną eliminacje wstępne, które wyłonią nie więcej niż pięć najładniejszych posesji z każdej gminy.

Zgłoszenia do konkursu należy składać lub przysłać do Starostwa Powiatowego w Bełchatowie (ul. Pabianicka 17/19, Wydział Promocji, pok. nr 8) w terminie **do 30 kwietnia 2008 r.** Formularz zgłoszeniowy oraz regulamin konkursu dostępne są też na stronie internetowej www.powiat-belchatowski.pl

oraz w Urzędzie Miejskim w Żelowie (stanowisko ds. promocji, informacji i turystyki, pok. nr 11, 12).

Konkurs będzie trwał od 12 maja do 30 września 2008 r. i będzie przebiegał w dwóch kategoriach:

- posesja
- działka rekreacyjna

Oceny obiektów zgłoszonych do konkursu dokona Komisja powołana przez Starostę Bełchatowskiego, a rozstrzygnięcie nastąpi w terminie do 30 października 2008 r.

Oceniane będą m. in. ogólne wrażenie estetyczne (oryginalność, pomysłowość), czystość, miejsca na gromadzenie odpadów, dobór roślin, ukwiecenie

oraz harmonijne wkomponowanie posesji w otoczenie.

Laureaci „Konkursu na najładniejszą posesję w powiecie bełchatowskim” otrzymają nagrody rzeczowe, a wszyscy uczestnicy pamiątkowe dyplomy. Ponadto zdjęcia nagrodzonych posesji opublikowane zostaną w biuletynie „Echo Powiatu Bełchatowskiego”, na stronie internetowej Starostwa oraz zaprezentowane na wystawie zorganizowanej na III piętrze Starostwa.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu: **(044) 6358614**.

Zachęcamy mieszkańców Gminy Żelów do udziału w konkursie!

PRACA CZEKA

Informujemy mieszkańców Gimny Żelów, że GKS Bełchatów SSA prowadzi nabór osób (kobiet i mężczyzn) z licencją pracownika fizycznej ochrony osób i mienia do zabezpieczania mienia BOT Kopalni Węgla Brunatnego Bełchatów Spółka Akcyjna w Rogowcu i Szczercowie.

Firma oferuje kandydatom umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie (9,50 zł/godz. + 5% premii przez pierwsze pół roku, a po tym okresie 10 zł/godz. + 10% premii, nadgodziny prawie pewne - płatne + 50%) oraz bogaty pakiet socjalny (częściowa rekompensata

kosztów dojazdu, posiłki regeneracyjne, umundurowanie).

Praca odbywa się w systemie dwuzmianowym w godzinach 7:00 - 19:00, 19:00 - 7:00.

Oferta nie posiada formalnych wymogów wykształcenia i ograniczeń wiekowych. Jedynym wymogiem jest posiadanie licencji pracownika ochrony, którą bezrobotni mogą uzyskać podczas szkoleń organizowanych przez Powiatowy Urząd Pracy w Bełchatowie.

Więcej informacji można uzyskać pod numerem telefonu: **044 632 30 03**.

Zachęcamy do skorzystania z oferty! **E.S.**



SZKOLILI SIĘ ROLNICY

W dniu 26 lutego br. w Urzędzie Miejskim w Żelowie odbyło się szkolenie dla rolników w ramach ogólnopolskiego projektu z zakresu zasad ekologicznego prowadzenia upraw i chowu

zwierząt w województwie łódzkim. Tematyka była dość szeroka, a obejmowała m.in. zagadnienia takie jak: produkcja ekologiczna szansą dla polskiego rolnictwa, chów i hodowla zwierząt w gospodarstwie ekologicznym, marketing produktów ekologicznych oraz Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013. Szkolenie poprowadził dr inż. Tadeusz Filipiak z Ośrodka Badań i Doradztwa dla Rolnictwa „AGROEXPERT” w Warszawie. **O.K.Ch.**

Sklep „Johanka”

poleca

artykuły prosto z Czech

najlepszej jakości i z dobrą ceną:

- piwo, wino
- napoje
- akcesoria winiarskie
- Alpa - szeroka gama

Oferta specjalna !!

na uroczystości rodzinne lub spotkania towarzyskie (wesele, grill itd.)

polecamy napoje szlachetne w opakowaniach 5,0 L z kranikiem (rabaty),

do których bezpłatnie wypożyczamy szklane karafki 1,25 L.

Zapraszamy pn. - sob. do 20.00

Żelów ul. Piotrkowska 53

Tel. 044 634 34 14

ZATRUDNIĘ

**SZWACZKI
I
PRASOWACZKĘ**

tel. 0 513 059 337

NAZWA	ADRES	TELEFON
URZĘDY I INSTYTUCJE		
Urząd Miejski w Żelowie	ul. Żeromskiego 28	(044) 634 10 00 635 15 37
Powiatowy Urząd Pracy (filia Żelów)	ul. Żeromskiego 23	(044) 634 10 66
Komisariat Policji w Żelowie	ul. Kościuszki 33	(044) 634 13 77
Ochotnicza Straż Pożarna w Żelowie	ul. Dzielna 6	(044) 634 29 98
Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. w Żelowie	Pl. Dąbrowskiego 7	(044) 634 11 99
Zakład Usług Komunalnych w Żelowie	ul. Żeromskiego 23	(044) 634 22 58
Spółdzielnia Mieszkaniowa w Żelowie	ul. Żeromskiego 43	(044) 634 12 54
Urząd Poczty w Żelowie	ul. Kościuszki 9	(044) 634 73 47
Fundacja Rozwoju Gminy Żelów	ul. Mickiewicza 4	(044) 634 10 06 634 12 30
Posterunek Energetyczny w Żelowie	ul. Herbertowska 4	(044) 634 12 68
PRZEDSZKOLA		
Przedszkole Samorządowe nr 1 w Żelowie	ul. Kościuszki 57	(044) 634 12 89
Przedszkole Samorządowe nr 4 w Żelowie	ul. Żeromskiego 6	(044) 634 12 43
Przedszkole Samorządowe przy Parafii Ewangelicko-Reformowanej w Żelowie	ul. Sienkiewicza 14a	(044) 634 10 53
SZKOŁY		
Szkoła Podstawowa nr 2 w Żelowie	ul. Kościuszki 40	(044) 634 10 62
Szkoła Podstawowa nr 4 w Żelowie	ul. Żeromskiego 51	(044) 634 11 32
Szkoła Podstawowa w Kociszewie	Kociszew 32	(044) 634 12 39
Szkoła Podstawowa w Bujnach Szlacheckich	Bujny Szlacheckie 51	(044) 634 15 21
Szkoła Podstawowa w Wygiełzowie	Wygiełzów 17	(044) 634 14 91
Gimnazjum w Łobudzicach	Łobudzice 54	(044) 634 22 89
Zespół Szkół Ogólnokształcących w Żelowie	ul. Kilińskiego 40	(044) 634 11 70
Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Żelowie	ul. Kilińskiego 5	(044) 634 10 70

PLACÓWKI KULTURY		
Dom Kultury w Żelowie	ul. Kościuszki 74	(044) 634 10 98
Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Żelowie	Pl. Dąbrowskiego 9	(044) 634 11 48
POMOC SPOŁECZNA		
Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Żelowie	ul. Piotrkowska 12	(044) 634 10 28
Środowiskowy Dom Samopomocy w Walewicach	Walewice 42	(044) 634 12 57
SŁUŻBA ZDROWIA		
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej I w Żelowie	ul. Żeromskiego 21	(044) 634 12 65
NZOZ "Medyk" w Żelowie	ul. Wolności 1c	(044) 634 12 18
NZOZ Przychodnia Lekarska "SIWY" lekarze, pielęgniarki, położne sp. partnerska w Żelowie	ul. Sienkiewicza 14	(044) 733 31 11
APTEKI		
"Alpa"	Pl. Dąbrowskiego	(044) 634 15 62
"Witaminka"	ul. Kościuszki	(044) 733 29 09
"Farmacon" S.C.Z. i P. Ciebiada	Pl. Dąbrowskiego 8	(044) 634 13 30
"Promyk" M. Skoracka	ul. Poznańska 10	(044) 634 34 45
"Zdrowie" S.C. Olszewscy	ul. Sienkiewicza 2	(044) 634 11 21
Apteka przy Polomarkecie	ul. Św. Anny 7	(044) 634 15 42
KOŚCIOŁY		
Kościół Rzymsko-Katolicki w Żelowie	ul. Sienkiewicza 3	(044) 634 11 00
Kościół Chrześcijań Baptystów w Żelowie	ul. Sienkiewicza 8	(044) 634 11 75
Kościół Ewangelicko-Reformowany w Żelowie	ul. Sienkiewicza 14a	(044) 634 10 53
Parafia Rzymsko-Katolicka w Łobudzicach	Łobudzice	(044) 634 15 15
Parafia Rzymsko-Katolicka w Pożdżenicach	Pożdżenice 172	(044) 634 10 22
Parafia Rzymsko-Katolicka w Wygiełzowie	Wygiełzów 33	(044) 634 14 26
Parafia Rzymsko-Katolicka w Kociszewie	Kociszew	(044) 634 15 70

WYKAZ NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONYCH DO SPRZEDAŻY

Na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.) w związku z uchwałą Nr XIV/108/2008 z dnia 31 stycznia 2008 r. Rady Miejskiej w Żelowie oraz Zarządzeniami Burmistrza Żelowa Nr 7/2008 z dnia 15 lutego 2008 r. i Nr 8/2008 z dnia 18 lutego 2008 r. informuję, że w Urzędzie Miejskim w Żelowie, ul. Żeromskiego 23, od dnia 20

lutego 2008 r. został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży, stanowiących własność Gminy Żelów.

Bliższych informacji w tej sprawie udziela Referat Gospodarki Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Żelowie, ul. Żeromskiego 23, pokój nr 24, tel. (044) 634-10-00 wew. 37 lub 38.

Burmistrz Żelowa

Zdrowych i pogodnych
Świąt Wielkanocnych
życzy redakcja
Informatora Żelowskiego



GABINET KOSMETYCZNY

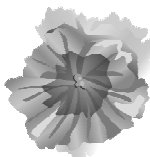
Beata Kilańczyk



- masaż próżniowy i manualny
- zdobnictwo paznokci - arbish
- opalanie natryskowe
- mikrodermabrazja
- paznokcie - przedłużanie, żel, akryl
- peeling kawitacyjny - ultradźwięki
- makijaż, henna, parafina, depilacja woskiem
- eksfoliacja kwasami AHA
- oczyszczanie twarzy



97-425 Żelów
Łobudzice
tel. 664-330-677



LUKAS BANK

1 miejsce



**Taką pożyczkę
to ja poproszę!**



Biuro Kredytowe
Żelów, ul. Kościuszki 14
pn-pt 9.00-17.00, sob 10.00-13.00

TAK POWINNO BYĆ W KAŻDYM BANKU



Sprawdź

0801 33 00 11

CREDIT AGRICOLE

Spółdzielnia Kółek Rolniczych w likwidacji w Żelowie przy ul. T. Kościuszki 57

informuje o przekazaniu posiadanej dokumentacji osobowej oraz placowej zatrudnionych pracowników do Archiwum Państwowego w Piotrkowie Tryb. przy ul. Toruńskiej 4 tel. (044) 649 69 71

Wszystkich zainteresowanych w sprawach udokumentowania stażu pracy i poświadczenia pobieranych wynagrodzeń z okresu zatrudnienia w Kółkach Rolniczych oraz Spółdzielni prosimy o zgłaszanie się do w/w jednostki

Prywatny gabinet GINEKOLOGICZNO -POŁOŻNICZY

Tomasz Augustyniak
Asystent Kliniki Ginekologii
Centrum Zdrowia Matki Polki
w Łodzi

PRZYJĘCIA
SOBOTA 10.00-13.00
ZEŁOWSKI INKUBATOR
PRZEDSIĘBIORCZOŚCI
ZEŁÓW UL. MICKIEWICZA 4

TEL. 0602-198-008

X HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ "OLDBOY"

W dniu 3 lutego br. rozegrany został X Halowy Turniej Piłki Nożnej „Oldboy” zorganizowany przez Miejsko-Gminny Ludowy Klub Sportowy w Żelowie, Oldboy Żelów oraz Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Żelowie. W turnieju zmierzyło się sześć zespołów.

Oto tabela końcowa rozgrywek:

1. AR-BUD OLDBOY Sieradz
2. OLDBOY Żelów I
3. OLDBOY ORKAN Buczek
4. OLDBOY Żelów III
5. OLDBOY Elektrownia Bełchatów
6. OLDBOY Żelów II

Wszystkie drużyny otrzymały

puchary ufundowane przez Burmistrza Żelowa, prezesa ZKS Włókniarz, MG LKS Żelów oraz Zdzisława Kamolę. Przyznano również nagrody indywidualne. Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrano Romualda Solaraka z AR-BUD OLDBOY Sieradz, najlepszym bramkarzem Edwarda Szafranieckiego z OLDBOY Elektrownia Bełchatów, a królem strzelców Artura Krupę (7 goli) z AR-BUD OLDBOY Sieradz. Przyznano też tytuł najcięższego zawodnika turnieju, który powędrował do Cezarego Parady (104 kg) z OLDBOY ORKAN Buczek.

O.K.Ch.



WŁÓKNIARZ GOTOWY DO WALKI O III LIGĘ



Znacznie wzmocniony kadrowo żelowski włókniarz rozpoczyna 21 marca wyjazdowym meczem ze Zjednoczonymi Stryków rewanżową rundę w rozgrywkach IV ligi. Do zespołu dołączyli piłkarze mający za sobą staż w I lidze (legenda GKS Bełchatów **Jacek Beren-**

sztajn i Robert Górski) oraz w II lidze (**Witold Sowała i Michał Majchrowski**). Działacze i kibice nie ukrywają, że takie zasilenie pozwala realnie myśleć o zajęciu miejsca w czołówce IV ligi i powtórzeniu wyczynu legendarnej drużyny z początku lat 70. XX w. awansie do III ligi!

OGÓLNOPOLSKIE PODSUMOWANIE LZS

Rada Miejsko-Gminna Ludowego Klubu Sportowego w Żelowie po raz kolejny została wyróżniona w kategorii Najlepsza Rada - Miejsko Gminna 2007 na Ogólnopolskim Podsumowaniu Ludowych Zespołów Sportowych, które odbyło się w dniu 1 marca br. w Warszawie w Hotelu Victoria. Wyróżnienie oraz statuetkę dla żelowskiej Rady

LKS odebrali: burmistrz Żelowa Sławomir Malinowski, prezes MG LKS Żelów Szczepan Krajda wraz z delegacją reprezentującą Zarząd.

Warto dodać, że Rada Miejsko-Gminna LKS w Żelowie wyróżniona została spośród 2944 klubów sportowych sklasyfikowanych w 2007 roku.

Gratulujemy sukcesu!

TERMINARZ ROZGRYWEK IV LIGI W RUNDZIE WIOSENNEJ SEZONU 2007/2008

Zjednoczeni Stryków - Włókniarz Żelów
21 marca, godz. 15:30

Włókniarz Żelów - Orzeł Parzęczew
29 marca, godz. 15:00

MKS Kutno - Włókniarz Żelów
5 kwietnia, godz. 16:30

Włókniarz Żelów - Pogoń Łask Kolumna
12 kwietnia, godz. 16:30

MKP Zgierz - Włókniarz Żelów
16 kwietnia, godz. 17:00

Vis 2007 Skierniewice - Włókniarz Żelów
20 kwietnia, godz. 11:00

Włókniarz Żelów - Woy Opoczno
26 kwietnia, godz. 17:00

Pogoń-Ekolog Zduńska Wola - Włókniarz Żelów
30 kwietnia, godz. 17:00

Włókniarz Żelów - Warta Sieradz
3 maja, godz. 17:00

UKS SMS Bałucz - Włókniarz Żelów
11 maja, godz. 16:00

Włókniarz Żelów - Stal Niewiadów
14 maja, godz. 17:00

Pilica Przedbórz - Włókniarz Żelów
17 maja, godz. 17:00

Włókniarz Żelów - Górnik Łęczyska
24 maja, godz. 17:00

KKS Koluszki - Włókniarz Żelów
28 maja, godz. 18:00

Włókniarz Żelów - Mazovia Rawa Mazowiecka
31 maja, godz. 17:00

Omega Kleszczów - Włókniarz Żelów
4 czerwca, godz. 17:30

Włókniarz Żelów - Włókniarz Konstantynów Łódzki
7 czerwca, godz. 17:00

S.M.

INFORMATOR ZEŁOWSKI

Wydawca - URZĄD MIEJSKI W ŻELOWIE

Zespół redakcyjny - Olena Krawczuk-Chojnacka (redaktor naczelny), Eliza Sobczak

Adres - Urząd Miejski w Żelowie ul. Żeromskiego 23, 97-425 Żelów

Skład, łamanie oraz druk - TAGRAF, Bachorzyn 13, 98-113 Buczek, tel. 043 677-41-56, tagraftaborowski@vp.pl

Nakład 2000 egzemplarzy

Cennik ogłoszeń dostępny jest w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

